



**ВІТАЛЬНИЙ
центр**

до муніципальної громади Wood Buffalo

ПОСІБНИК ПРИВІТАННЯ

до муніципальної громади Wood Buffalo



інформація за посиланням www.mscwb.org/welcome-centre для громадських, житлових, робочих, освітніх та інших довідкових послуг

Важливі номери телефонів Регіон Wood Buffalo

<u>Номер телефону</u>	<u>Назва і тип сервісу</u>	<u>Інформація про сервіс</u>
(780) 791-5186	Центр привітання прибулих (Multicultural Association of Wood Buffalo)	Ресурсний центр, призначений скеровувати новоприбулих до необхідних послуг у регіоні
(780) 788-4000	The Royal Canadian Mountain Police Скарги/проблеми (не надзвичайна ситуація)	Не надзвичайні ситуації включають: <ul style="list-style-type: none">• Скарги на шум• Шахрайські дії (наприклад: викрадення особистих даних шахрайство з кредитними картками та поверненням податку)• Крадіжка (приклад: викрадення автомобіля, номерного знака, тощо.)
(780) 743-7000 or 1 (800) 973-9663	муниципальна рада Wood Buffalo (RMWB) Лінія PULSE	Телефонна лінія муніципальної ради Wood Buffalo призначена для всіх питань в стосунку до регіону RMWB. Лінія PULSE – комутаторна лінія яка переадресовує ваші запити до відповідних відділів муніципальної ради.

У випадку
надзвичайної ситуації
ДЗВОНІТЬ 9-1-1

Наступна сторінка містить більше деталей про типи ліній допомоги



Важливі номери телефонів

Обласні гарячі лінії

Номер телефону

Назва типу сервісу

Інформація про сервіс

911

Національна лінія екстреної допомоги

Загальноканадський номер служби екстреної поліції, пожежної охорони чи парамедиків.

Екстрені випадки включають:

- Безпосередні загрози (тобто крики, напади, постріли, пожежі, автомобільні аварії з травмами або інші невідкладні медичні ситуації.)
- Злочини (наприклад, бійки, зломи, водіння з порушеннями).
- Серйозні злочини (наприклад сексуальне насильство або пограбування)
- Підозрілі обставини (наприклад вандалізм)

211

Загальнопровінційна 24/7 лінія допомоги

Безкоштовна конфіденційна служба, яка допомагає мешканцям отримати інформацію та рекомендації щодо послуг, а також орієнтуватися в громадських, медичних і соціальних державних службах.

Доступно понад 170 мовами по телефону

811

Служба здоров'я Альберти

Безкоштовна конфіденційна послуга, яка зв'язує мешканців з різними медичними працівниками, для допомоги з усіма питаннями та порадами, пов'язаними зі здоров'ям

Включає доступ до зареєстрованих медсестер, дієтологів спеціалістів з деменції, а також лікарів по психічному здоров'ю та реабілітації.

Доступно понад 240 мовами по телефону

Транспорт в RWMB



громадський транспорт

Муніципалітет пропонує регулярне транспортне сполучення між Fort McMurray, Anzac, Gregoire Lake Estates, Janvier, Conklin and Fort McKay.

Щоб дізнатися більше про тарифи на проїзд і розклад автобусних маршрутів, відвідайте: www.rmwb.ca/transit

Переклад доступний на сайті.

Квитки: безкоштовні автобусні квитки можна придбати в Центрі прийому гостей Мультикультурної асоціації в порядку живої черги. Зв'яжіться по телефону (780) 791-5186 для отримання додаткової інформації.



таксі

У районі RWMB є багато компаній таксі. Найпопулярнішими є:

- Sun Taxi **(780) 743-5050**
- United Class Cabs **(780) 743-1234**
- Beth Taxi **(780) 370-9392**



оренда автомобіля

Найпоширеніші компанії з прокату автомобілів, доступні в регіоні RWMB, включають наступні:

- Enterprise Rent-A-Car **1 (780) 791-2468**
- Avis Car Rental **1 (780) 743-4773**

Доступ до ресурсів та інформації в RWMB

Центр привітання прибулих Мультикультурної асоціації надає інформацію та напрямки до різноманітних і служб у регіоні (контактну інформацію див. на стор. 5)

FRAP (Plural Alberta Francophone) надає новачкам інформацію та рекомендації до різноманітних і послуг французькою мовою (контактну інформацію див. на сторінці 5)

Відразу після прибуття

- залагодьте житло
- Відвідайте агентство з обслуговування іммігрантів:
 - Організації, що обслуговують іммігрантів, допомагають у процесах, необхідних після імміграції, а також для цілей переселення.
- Подайте заявку на податковий номер (SIN) в **Service Canada**
 - SIN номер потрібен для працевлаштування або доступу до державних програм і пільг у Канаді.
- Подайте заявку на державну картку медичногострашування
 - Форми заяв на медичне страхування доступні для завантаження на веб-сайті уряду Альберти:
alberta.ca/ahcip-apply.aspx
- Відкрийте рахунок у канадському банку

Влаштування

Після виконання кроків ліворуч, ви можете продовжити наступне:

- Запишіть своїх дітей до школи
 - Округ державних шкіл Fort McMurray і Католицький шкільний округ McMurray мають кілька шкіл по всьому регіону Wood Buffalo.
 - Зазвичай дітей розміщують у класи, які відповідають їхній віковій групі
 - Зверніть увагу:** ценарозсудшколи
- Запишіться на курси англійської мови для дорослих
 - ТУряд Альберти пропонує LINC, безкоштовну програму вивчення англійської мови для дорослих в Keyano College.
- Працевлаштування
 - Отримавши податковий номер, ви можете почати шукати можливості працевлаштування в регіоні. Для отримання додаткової інформації про ресурси працевлаштування, будь ласка, зверніться до Центру прийому (контактну інформацію див. на сторінці 5)
- Подайте заявку на посвідчення особи або водійські права Альберти
 - Зверніться до місцевого відділу реєстрації актів цивільного стану Альберти, щоб отримати водійські права. Якщо ви не плануєте керувати автомобілем, подайте заявку на державне посвідчення особи. Ідентифікаційні картки Альберти необхідні для багатьох послуг.

- Регіональна бібліотека **Wood Buffalo** надає безкоштовний доступ до Інтернету.
- Друк доступний за невелику плату.

Організації обслуговування іммігрантів

агентство	Контактна інформація	Пропоновані послуги
1 Центр для новоприбулих	Телефон: 780-791-5186 Email: welcome@mcawb.org Адреса: Розташований у головному корпусі Keyano College 8115 Franklin Ave Website: mcawb.org	<ul style="list-style-type: none"> • надання інформації • Послуги усного та письмового перекладу • Послуги нотаріальної клініки • Фінансова грамотність • Багатокультурні програми та події
2 FRAP	Телефон: 780-750-8151 Email: info.wbr@frap.ca Адреса: Розташований всередині Освітнього центру промисловості Keyano College Bob Lamb: 8015 Franklin Avenue Website: frap.ca	Забезпечує оцінку потреб, надає інформацію та послуги усного та письмового перекладу для франкомовних новоприбулих
3 YMCA	Телефон: 780-791-1115 Email: ContactCentre@northernalberta.ymca.ca Адреса: 9816 Hardin St, #106B Website: northernalberta.ymca.ca	<ul style="list-style-type: none"> • Послуги з поселення іммігрантів • Послуги з працевлаштування, включаючи програму для іноземних працівників • Оцінка потреб • зустрічі для новоприбулих • Програми підтримки молоді та сім'ї • Консультації

Громадські установи

агентство	Контактна інформація	Пропоновані послуги
1 Service Canada Центр	Телефон: 1-800-622-6232 Адреса: 8350 Manning Avenue, #107 Website: servicecanada.gc.ca	<ul style="list-style-type: none"> • Служби зайнятості • Податковий Номер , державні послуги та послуги для новоприбулих
2 Wood Buffalo Regional Бібліотека	Телефон: 780-743-7800 Адреса: 1 C.A. Knight Way MacDonald Island Park (нижній поверх) Website: wbri.ca	Бібліотечні картки безкоштовні для жителів RMWB; Картки використовуються для доступу до безкоштовних комп'ютерних послуг і позичання матеріалів. Друк за невелику оплату
3 MacDonald Island Park	Телефон: 780-791-0070 Адреса: 1 MacDonald Dr Website: macdonaldisland.ca	Рекреаційно-розважальний центр: програми для дорослих і дітей, критий аквапарк, Публічна бібліотека та багато іншого.
4 Keyano College	Телефон: 780-791-4800 Адреса: 8115 Franklin Ave Website: keyano.ca	<ul style="list-style-type: none"> • Програма вивчення англійської мови (LINC) • Практикум з роботи з комп'ютером • Громадська програма навчання дорослих • Різні інші освітні програми
5 Fort McMurray Державний шкільний округ	Телефон: 780-799-7900 Email: info@fmprsd.ab.ca Адреса: 231 Hardin Street Website: fmpsdschools.ca	<ul style="list-style-type: none"> • Інформація про державні школи • Зарахування дітей шкільного віку до 12 класу
6 Fort McMurray католицький шкільний округ	Телефон: 780-799-5700 Email: info@fmcpsd.ab.ca Адреса: 9809 Main St Website: fmcpsdschools.ca	<ul style="list-style-type: none"> • Інформація про католицькі школи • Зарахування дітей шкільного віку до 12 класу2



MULTICULTURAL ASSOCIATION
OF WOOD BUFFALO



REGIONAL MUNICIPALITY
OF WOOD BUFFALO